

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Zeitschrift:</b> | Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses |
| <b>Herausgeber:</b> | Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen  |
| <b>Band:</b>        | 78 (1987)   |
| <b>Heft:</b>        | 2   |

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bulletin SEV/VSE 2/1987  
Zürich, 24. Januar 1987  
78. Jahrgang. Seiten 73...122

Bulletin ASE/UCS 2/1987  
Zurich, le 24 janvier 1987  
78<sup>e</sup> année, pages 73...122



**Das Kongresszentrum von Cannes, dem Tagungsort der 13. Weltenergiekonferenz.**  
**Le palais des congrès à Cannes où la 13<sup>e</sup> Conférence mondiale de l'énergie avait lieu.**

(Photo: A. Devesa, Nice)

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

**Redaktion SEV: Elektrotechnik**  
(Energietechnik und Informationstechnik)  
Dr. H. P. Eggenberger, Chefredaktor SEV;  
M. Baumann, dipl. Ing. ETH, Redaktor  
(Informationstechnik);

Frau H. Uster, Administration.  
Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

**Redaktion VSE: Elektrizitätswirtschaft**  
W. Blum, dipl. Ing., Redaktor;  
Fr. F. Looser, Sekretariat.

Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91.

**Inserratenverwaltung:** Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

**Abonnementsverwaltung:** Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

**Erscheinungsweise:** Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahresheft herausgegeben.

**Bezugsbedingungen:** Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnements im Inland: pro Jahr Fr. 140.-, im Ausland: pro Jahr Fr. 160.-. Einzelnummern im Inland: Fr. 10.-, im Ausland: Fr. 12.-.  
**Druck:** Druckerei Winterthur AG

**Nachdruck:** Nur mit Zustimmung der Redaktion.

**Editeur:** Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

**Rédaction ASE: Electrotechnique**  
(Technique de l'énergie et technique de l'information)  
Dr. H. P. Eggenberger, rédacteur en chef de l'ASE;  
M. Baumann, ing. dipl. EPF, rédacteur  
(technique de l'information);  
Mme H. Uster, administration.

Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

**Rédaction UCS: Economie électrique**

W. Blum, ing. dipl., rédacteur;  
Mme F. Looser, secrétariat.

Bahnhofplatz 3, 8023 Zurich, tél. 01/211 51 91.

**Administration des annonces:** Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

**Administration des abonnements:** Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

**Parution:** Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au printemps de chaque année.

**Abonnement:** Pour chaque membre de l'ASE et de l'UCS 1 expl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr.s. 140.-, à l'étranger: fr.s. 160.-. Prix de numéros isolés: en Suisse fr.s. 10.-, à l'étranger fr.s. 12.-.  
**Impression:** Druckerei Winterthur AG

**Reproduction:** D'entente avec la Rédaction seulement.

ISSN 036-1321

# Bulletin



des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens



des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke  
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

---

## Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

---

### Berichterstattung über die 13. Weltenergiekonferenz in Cannes

- 74 **Einleitung**  
P. Krafft  
77 **Globale Energieversorgungsgänge?**  
H. Baumberger  
84 **Energie und Umwelt**  
P. Suter  
88 **Elektrizität und Kernenergie**  
P. U. Fischer

### Rapport sur la 13<sup>e</sup> Conférence mondiale de l'énergie 1986 à Cannes

- 92 **Introduction**  
P. Krafft  
95 **Tensions générales dans l'approvisionnement énergétique?**  
H. Baumberger  
102 **Energie et environnement**  
P. Suter  
106 **Électricité et énergie nucléaire**  
P. U. Fischer

|     |   |   |
|-----|---|---|
| 110 | Nationale und internationale Organisationen | Organisations nationales et internationales |
| 110 | Verbandsmitteilungen                        | Communications de l'UCS                     |
| 112 | Öffentlichkeitsarbeit                       | Relations publiques                         |
| 116 | Aus Mitgliedwerken                          | Informations des membres de l'UCS           |
| 116 | Diverse Informationen                       | Informations diverses                       |
| 117 | Statistische Mitteilungen                   | Communications statistiques                 |
| 121 | Veranstaltungskalender                      | Calendrier des manifestations               |

**MGC**  
MOSER-GLASER

### GASCOIL®

Messwandler mit SF<sub>6</sub>-Gas-Isolation, 123 ... 245 kV  
auch umschaltbar 50/110 kV o.a.



### PERSONENSCHUTZ

Explosionssicher – keine Sekundärschäden.

### UMWELTSCHUTZ

Ölfrei – keine Gewässer- oder Feuerschutzmassnahmen notwendig.

### ANLAGENSCHUTZ

Betriebsspannungsfest auch bei Gasdruckabfall auf atmosphärischen Druck – wartungsfreies Isoliermedium – auch mit integrierter Schutzeinrichtung RESOSTOP® gegen Ferroresonanz erhältlich.

### INVESTITIONSSCHUTZ

MGC – ein zuverlässiger Partner – 70 Jahre Erfahrung in der Hochspannungstechnik.

Moser-Glaser + Co AG  
Hochspannungsgeräte für  
Energieverteilungssysteme  
Hofackerstrasse 24  
CH-4132 Muttenz/Schweiz

**SAFETY**  
**FIRST**

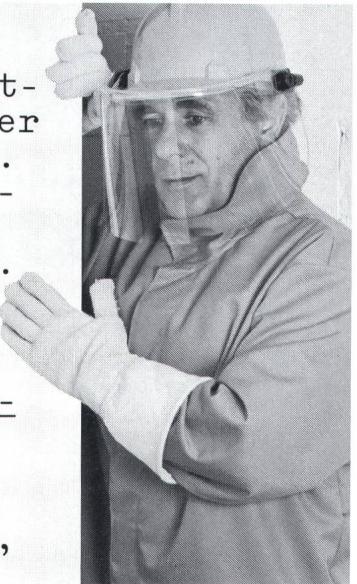
**NEU**

Elektriker leben  
gefährlich:

Kurzschluss-Licht-  
bogen können immer  
wieder auftreten.  
Blendung und Ver-  
brennungen sind  
die bösen Folgen.

Ihr sicherster  
Schutz:  
NOMEX-Elektriker-  
mantel

Nicht brennbar,  
bequem zu tragen,  
pflegeleicht.



**Bruno Winterhalter AG**

Industrieprodukte Tel. 01-830 12 51  
Oberwiesenstrasse 4 · 8304 Wallisellen · Telex 826 212

**Knurz-Notstromaggregate:**

**Wenn's Licht  
ausgeht,  
geht manchem  
ein Licht auf!**

Planung von A – Z. Schlüsselfertige Lieferung und Montage von Netzersatzanlagen, Eigenstromanlagen, Spitzenlastanlagen und Dauerbetriebsaggregaten mit Wärme/Kraft-Kopplung.

Dank Asynchrontechnik (selbsterregt) überlegene Eigenschaften im Betrieb, unempfindlich gegenüber Verbraucherrückwirkungen, Schieflast, Überlast, nichtlinearen Belastungen aller Art.

Knurz und gut!



**01 932 35 56**

Verlangen Sie  
eine unverbindliche Offerte.

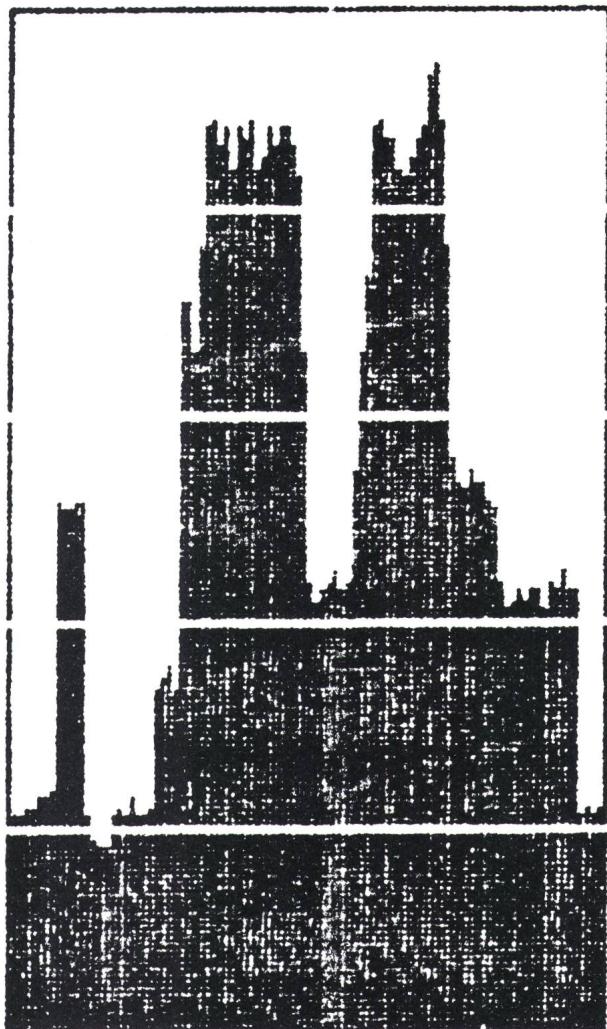


**panelectra**

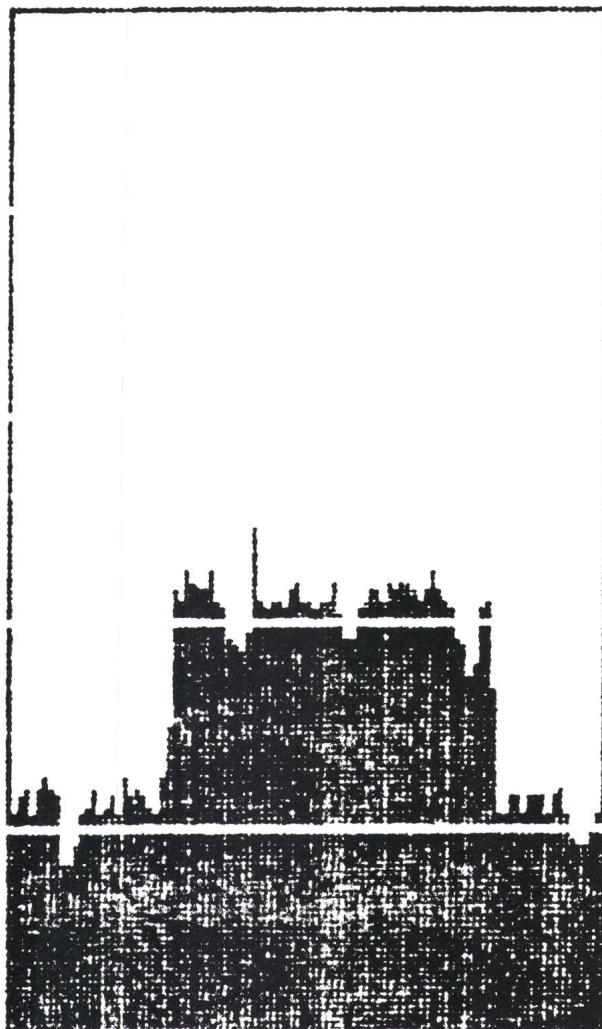
PANELECTRA AG Usterstr. 181 8621 Wetzikon 4 Tel. 01/932 35 56

# Name des Architekten?

## Lastanalysegerät TVZ 11.1 von Landis & Gyr



Lastdiagramm Werktag



Lastdiagramm Sonntag



Lastanalysen ohne Eingriff in die Stromversorgung des Abonnenten. Einfach, vielseitig und rasch installiert.  
Die Messung erfolgt während Stunden, Tagen oder Wochen, und zwar durch fotoelektrisches Abtasten der Scheibe des Elektrizitätszählers.  
Die Messwerte erhalten Sie nach Wunsch als Ausdruck mit Uhrzeit oder gespeichert auf einer Mikrokassette. Ein kleiner, aber leistungsfähiger PC analysiert die Mess-

werte und druckt die Mittelwerte für Messperioden von 1 bis 60 Minuten digital und als Balken- oder Tagesdiagramm aus.

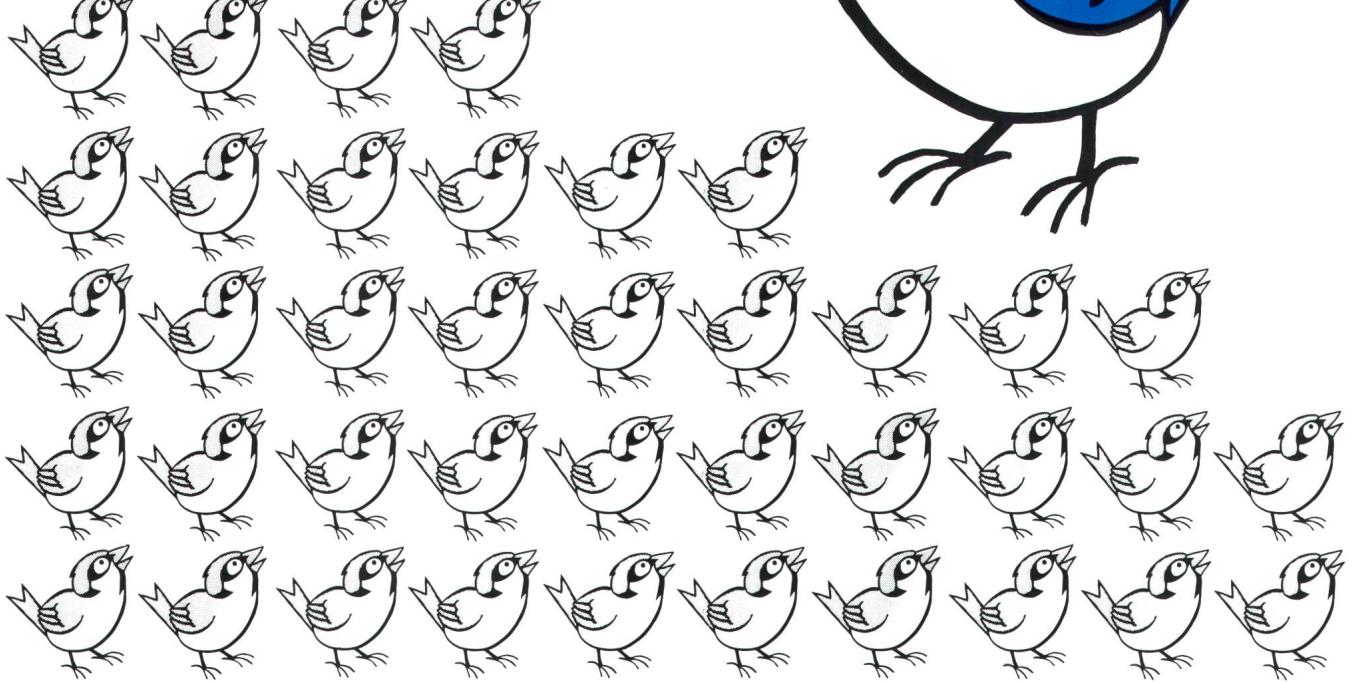
Und ein weiteres Argument: Das Lastanalysegerät TVZ 11.1 ist in einem abschliessbaren Koffer eingebaut.

Lassen Sie es sich vorführen. Anruf genügt.

**TVZ 11.1 von Landis & Gyr – Lastanalysen ohne Eingriff in die Stromversorgung des Abonnenten.**

**LANDIS & GYR**

# 40 aufgestellte Mitarbeiter



Fachliches Wissen und Können. Innovatives, unkonventionelles Denken. Sauberes, schnelles Arbeiten. Erfahrene Spezialisten. Zuverlässige Partner.

Die Spatzen behaupten mit Charme und Überzeugung:  
Dies sind keine Schlagwörter – dies ist ganz einfach das PRO ELEKTRA-TEAM

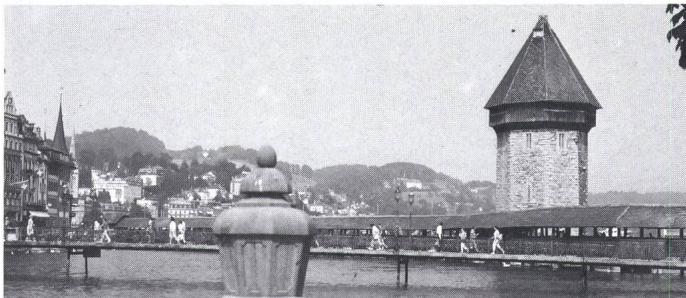
mit 40 Jahren Arbeit,  
40 Jahren Können und  
40 Jahren Erfahrung!

Wahrlich für alle Spatzen Grund genug, stolz zu sein auf die sauberen Arbeitsplätze, die positive Atmosphäre und den neuzeitlichen Fabrikationsbetrieb. Und weiterhin als vertrauenswürdige Partner innovative, anwendungsgerechte und zukunftsgerichtete Lösungen anzubieten.

# PRO ELEKTRA

Pro Elektra AG Wil  
9500 Wil  
Telefon 073 23 60 30

Starkstromanlagen  
Beratende Ingenieure

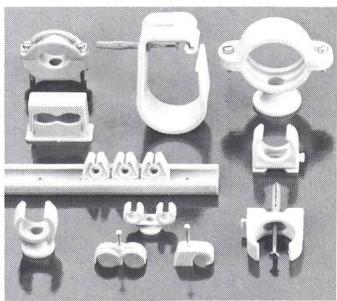
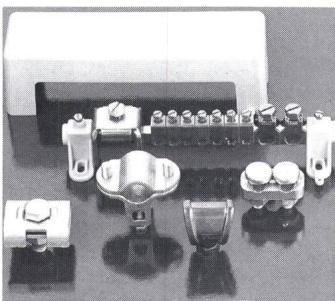
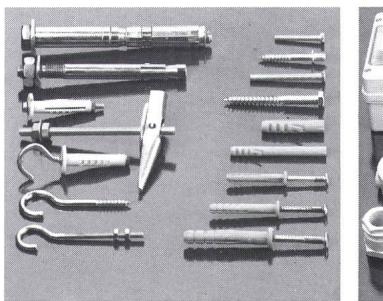


Luzern in der Zentralschweiz



Produktionsstätte – Zentrallager

Verwaltungs-, Ausstellungs- und Konferenzräume



Viele tausend Produkte – moderne Befestigungstechnik – zu fortschrittlichen Systemen zusammengefaßt aus einer Hand.

Ein  
Unternehmen  
stellt  
sich vor:

Ihr neuer Schweizer  
Partner für Elektro-  
Installationsmaterial +  
Befestigungstechnik<sup>\*</sup>

Die Bettermann AG Schweiz bietet mit Ihrem umfassenden Programm moderner Elektro-Installations- und Befestigungssysteme anwendungstechnische Vorteile, die den Markennamen OBO weltweit zu einem Begriff gemacht haben. Eigene Produktionsanlagen, ein leistungsfähiges Zentrallager, ausführliches Informationsmaterial, Beratung durch Schweizer Fachleute, die ständige Ausstellung in Luzern und zuverlässiger Lieferservice setzen neue Maßstäbe.

**\* Bitte fordern  
Sie ausführliche Informationen.  
Anruf genügt.**

TECHNOLOGIE DE POINTE

10-220kV

Câbles à haute tension  
Hochspannungskabel

EPR

SOCIETE ANONYME DES  
CABLERIES & TREFILERIES  
DE COSSONAY

COSSONAY